

Universidad Veracruzana

WWW.ORQUESTASINFONICADEXALAPA.COM



**FESTIVAL
MOZART**

TLAQNÁ, CENTRO CULTURAL | 19:00

JUN. 25



RECTOR Dr. Martín Gerardo Aguilar Sánchez / **SECRETARIA ACADÉMICA** Dra. Elena Rustrián Portilla / **SECRETARIA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS**
Mtra. Lizbeth Margarita Viveros Cancino / **SECRETARIA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL** Dra. Jaqueline del Carmen Jongitud Zamora / **DIRECTOR**
GENERAL DE DIFUSIÓN CULTURAL Dr. Alfonso Colorado Hernández / **DIRECTOR DE GRUPOS ARTÍSTICOS** Mtro. Rey Alejandro Conde Valdivia /
DIRECTOR TITULAR OSX Mtro. Martín Lebel

WOLFGANG AMADEUS

MOZART

Obertura *Don Giovanni* (9')

Sinfonía concertante para Violín y Viola en Mib Mayor K364 (30')

1. *Allegro maestoso*
2. *Andante*
3. *Presto*

ILYA IVANOV, VIOLÍN / YURII BULLÓN, VIOLA

INTERMEDIO

Concierto para piano N° 13 Do Mayor K415 (26')

1. *Allegro*
2. *Andante*
3. *Allegro*

LEONARDO DEL CASTILLO, PIANO

MARTIN LEBEL, DIRECTOR TITULAR

**NO-
TAS
AL
PRO-
GRA-
MA**



MOZART Y LOS GÉNEROS MUSICALES

Si Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) ocupa un lugar destacado dentro de la historia de la música es, en parte, porque abordó con admirable habilidad prácticamente todos los géneros musicales importantes en la Europa de su época. Con el término ‘género musical’ nos referimos simplemente a la denominación de la música para diferenciarla, definirla y entenderla; es decir, una sinfonía, un concierto, un cuarteto o una ópera son géneros musicales, cuyas obras comparten entre sí ciertas características como son la extensión, la instrumentación o el uso social.

Desde su temprana infancia Mozart fue iniciado por su padre en la composición mediante piezas breves para teclado, para después dirigirlo paulatinamente hacia géneros musicales más complejos e importantes. Fue un largo proceso al que Leopold Mozart (1719-1787) dedicó todos sus esfuerzos, acambio logró que su hijo compusiera con maestría lo que se le pidiera. Dependiendo de los encargos que recibía, Wolfgang centraba más su atención en un determinado género

musical; por ejemplo, la producción de música sacra fue más abundante durante la época en la que trabajó en Salzburgo para el arzobispo Hieronymus von Colloredo (1732-1812).

Si bien Mozart no creó ningún nuevo género musical, sí contribuyó ampliamente al desarrollo y perfeccionamiento de éstos; cabe señalar que en todos destacó pues dejó al menos una obra maestra en cada uno, las cuales han servido de referencia para generaciones posteriores de músicos y compositores.

EL GÉNERO DE LA ÓPERA: *OBERTURA DON GIOVANNI K. 527*

Desde que Wolfgang era niño, su padre buscó la oportunidad para iniciarlo en el género de la ópera; él sabía que de esta manera su hijo obtendría un mayor estatus en su carrera de compositor. Con este objetivo en mente Leopold llevó a su joven hijo de quince años a Italia, cuna de la ópera, para perfeccionarlo en este importante arte multidisciplinario. Fue una decisión trascendental que llevó a Mozart a ser reconocido como uno de los mejores compositores de este género en la historia. Gracias a la guía de su padre, sus viajes, su contacto con otros compositores y su indudable talento, él realizó grandes aportaciones a la ópera seria, bufa y el *Singspiel*.

Hacia 1786 Mozart era reconocido como compositor de óperas; especialmente en Praga su obra *Las bodas de Fígaro* gozaba de un éxito descomunal que la mantuvo ininterrumpidamente en cartelera hasta abril de 1787. Ese mismo año fue invitado a la capital checa, donde el empresario italiano Pasquale Bondini le hizo el encargo de una nueva ópera. Fue Lorenzo Da Ponte

**GRACIAS A LA
GUÍA DE SU
PADRE, SUS
VIAJES, SU
CONTACTO
CON OTROS
COMPOSITORES
Y SU INDUDABLE
TALENTO,
ÉL REALIZÓ
GRANDES
APORTACIONES
A LA ÓPERA
SERIA, BUFA Y
EL SINGSPIEL**

(1749-1838) quien proporcionó el libreto de *Don Giovanni*, el cual escribió con ayuda de café, tabaco y los favores de una joven de dieciséis años. Entre julio y agosto Mozart compuso gran parte de la obra, y viajó en septiembre con su familia y Da Ponte para terminarla. El estreno se realizó el 29 de octubre de 1787 y fue otro gran éxito apoteósico en su carrera, comparable al de *Las bodas de Fígaro*.

Teóricamente *Don Giovanni* es una ópera bufa, pero como señala el musicógrafo español José Luis Téllez, es más bien la culminación del propósito de Mozart de unificar bajo una rúbrica distintos elementos de la música teatral que había en ese momento. Inicialmente su ideal era ser un compositor de ópera seria, pero cuando se dio a la tarea de componer *Idomeneo* se enfrentó al código rígido que requería este tipo de obra, el cual dificultaba a su música y sus ideas las posibilidades de desarrollarse. La solución que Mozart encontró fue incorporar elementos de la ópera seria con otros de la ópera bufa. Cabe aclarar que, más allá de la posibilidad de componer la música para un libreto, él buscaba guiones que le permitieran plasmar sus cuestionamientos respecto a las convenciones sociales de su época.

En *Don Giovanni* conviven personajes de la tragedia junto con otros de la comedia, dichos contrastes requerían cierto tipo de instrumentación y escritura para resaltar musicalmente la naturaleza de cada personaje. La tendencia era reflejar estos antagonismos en cada uno de los segmentos de la obra; por esta razón la *Obertura* es de inicio una síntesis sonora de la tensión dramática entre la tragedia y la comedia que se desarrollarán en toda la ópera. Compuesta por dos secciones, la primera está delimitada por la tonalidad de Re menor en tiempo *Andante*. Sus impactantes y estremecedores acordes iniciales nos enfrentan con el lado trágico y

EN DON GIOVANNI CONVIVEN PERSONAJES DE LA TRAGEDIA JUNTO CON OTROS DE LA COMEDIA, DICHS CONTRASTES REQUERÍAN CIERTO TIPO DE INSTRUMENTACIÓN Y ESCRITURA PARA RESALTAR MUSICALMENTE LA NATURALEZA DE CADA PERSONAJE

sobrenatural de la ópera; los cuales volverán a escucharse en el momento climático, cuando aparezca el asesinado Comendador en casa de Don Giovanni para llevarlo al infierno. Con el cambio de tonalidad a Re mayor en tempo *Molto allegro*, la segunda sección de la obertura nos conecta con el lado optimista, cómico, de enredos y seducción, que distingue a esta ópera como un *dramma giocoso*.

La contribución de Mozart a este género se debe, en parte, a que se atrevió a dejar a un lado las historias de los héroes mitológicos para centrarse en las diferentes virtudes y miserias que componen la naturaleza humana. Mozart confronta y cuestiona a las jerarquías sociales y reglas morales de su época, pero nos sensibiliza ante esto a través de su espléndida música.



Don Giovanni, Cartel de estreno en Viena, 1788

UN GÉNERO HÍBRIDO: *SINFONÍA CONCERTANTE* *PARA VIOLÍN Y VIOLA* K. 364

La *sinfonía concertante* es una obra orquestal en la que se combinan dos géneros: la sinfonía y el concierto; en ella un grupo de instrumentos solistas establecen un diálogo musical entre sí y con el resto de la orquesta. Como forma musical híbrida prosperó en principio en París, donde se escribieron más de quinientas obras de este tipo durante las últimas décadas del siglo XVIII, antes de extenderse al resto de Europa. Su éxito se debía a la posibilidad de yuxtaponer las ricas texturas orquestales con el sonido diáfano de dos o más solistas. Es amplia la lista de compositores que incursionaron en este tipo de composición: Giuseppe Cambini, François Devienne, Ignaz Holzbauer, Ignaz Joseph Pleyel y Carlo Giuseppe Toeschi -entre otros- compusieron sinfonías concertantes con diferentes combinaciones y número de solistas, pero poco se escuchan en la actualidad. Fueron Haydn, Mozart y Beethoven quienes dejaron las obras más importantes en este género que aún suelen tocarse.

Si bien Mozart dedicó más atención a los géneros de la sinfonía pura y del concierto para instrumento solista, encontramos en su catálogo algunas obras dentro de este rubro; sin embargo, la *Sinfonía concertante para violín y viola* K 364 es su obra más lograda e importante. Quizá el lector la identifique porque formó parte de la banda sonora de la película *Amadeus* de Milos Forman.

La elección de la parte solista fue debido a que Mozart también tenía un admirable nivel como ejecutante del violín y la viola; de hecho, él prefería tocar a esta última en los cuartetos de cuerda pues disfrutaba

**LA SINFONÍA
CONCERTANTE
SE CARACTERIZA
POR TENER UNA
INSTRUMENTACIÓN
ORQUESTAL
REDUCIDA,
PRESCINDIENDO DE
LAS PERCUSIONES,
FLAUTAS Y
CLARINETES, PERO
CON LA PRESENCIA
DEL OBOE Y LA
TROMPA**

de la posibilidad de estar en la parte media del registro. Compuesta en el verano de 1779, la *Sinfonía concertante* es producto de un joven Mozart de 23 años, que recientemente había realizado una gira en París y había quedado cautivado en Mannheim por su espléndida orquesta. Como solía suceder, los viajes no sólo le daban reconocimiento y dinero, sino que también eran parte importante de su aprendizaje e inspiración. Aquello que captaba su interés, trataba de probarlo y desarrollarlo en sus propias obras.

La *Sinfonía concertante* se caracteriza por tener una instrumentación orquestal reducida, prescindiendo de las percusiones, flautas y clarinetes, pero con la presencia del oboe y la trompa. En cuanto a la parte solista, el tratamiento es de igualdad entre el violín y la viola; de hecho, la parte de esta última no está escrita en la tonalidad de Mi bemol, sino que le asigna el Re mayor para equilibrarla ante la brillante sonoridad del violín. Ambos solistas dialogan con elocuencia, mientras comparten una profusión de hermosas ideas musicales entre sí y con el resto de la orquesta.

EL GÉNERO DEL CONCIERTO PARA PIANO

El musicólogo Neal Zaslaw señala que el concierto para piano es un importante género que prácticamente fue inventado por Mozart. Antes de él, los conciertos para clave o fortepiano y orquesta eran escasos en número y calidad artística; sin embargo, Mozart no sólo participó en esta evolución, sino que él mismo fue en parte responsable de ella al destacar como compositor e intérprete a la vez. Parece ser que fue el primero en presentarse como concertista de piano durante la época de cuaresma, un período en el que la actividad musical se

veía reducida por mandato de la Iglesia. Las representaciones de ópera estaban prohibidas, pero los conciertos para piano estaban exentos de esa misma censura; así que Mozart podía mantenerse activo y ganar dinero como compositor e intérprete del fortepiano.

Entre 1780 y 1790 Viena experimentó un auge en la celebración de conciertos, tanto públicos como privados, el cual duró hasta que la guerra y la muerte del emperador José II en 1790 provocaron su declive. Mientras tanto, el creciente gusto del público por los conciertos para piano y orquesta hizo que este género se convirtiera en una costumbre local en Viena, ciudad que fue el escenario donde Mozart desarrollaba su actividad como músico independiente. Durante sus años vieneses, gozaba de reconocimiento como compositor, intérprete y maestro; por esta razón, entre 1782 y 1786 compuso la asombrosa cantidad de diecisiete conciertos para fortepiano, los cuales tuvieron una excelente recepción por parte del público. Gracias a ello, Mozart mantenía una intensa actividad musical según se constata en las cartas de 1785 que Leopold escribió a su hija Nannerl, para describirle la frenética vida de su hermano.

El *Concierto para piano y orquesta núm. 13* en Do mayor, K. 415 -que forma parte de este programa- pertenece a un grupo de tres que Mozart compuso e interpretó durante la cuaresma de 1783. Se distingue por el uso de trompetas y timbales, cuyo timbre le imprimen carácter festivo y militar. El primer movimiento en la tonalidad de Do mayor, con su brillante paleta orquestal y su profusión de ideas, puede entenderse dentro de este contexto. La orquesta está tratada con tanta relevancia que, como sugiere Philip Radcliffe, “a veces tenemos la impresión de que es una sinfonía potencial (¿o es una obertura italiana?) en la que se ha colado una parte para piano solo”.

EL CRECIENTE GUSTO DEL PÚBLICO POR LOS CONCIERTOS PARA PIANO Y ORQUESTA HIZO QUE ESTE GÉNERO SE CONVIRTIERA EN UNA COSTUMBRE LOCAL EN VIENA, CIUDAD QUE FUE EL ESCENARIO DONDE MOZART DESARROLLABA SU ACTIVIDAD COMO MÚSICO INDEPENDIENTE

El siguiente *Andante* es de carácter más relajado y bucólico; el piano es el protagonista mientras la orquesta sirve de marco a este bello soliloquio. Con los instrumentos marciales temporalmente silenciados, es una especie de *aria cantabile* en Fa mayor, tonalidad que nos remite a un escenario casi pastoral. La escritura pianística es una lección por parte de Mozart de cómo embellecer una melodía con gracia y sentimiento a través de la ornamentación.

El regreso a Do mayor con las trompetas y los tambores trae consigo no al espíritu marcial del primer movimiento, sino a la danza popular conocida como giga. Escrito en forma de rondó, durante el movimiento se intercala al desenfadado tema principal con otras secciones de carácter contrastante. De los episodios fuertemente contrastados, el primero y el tercero son conmovedores adagios en Do menor en 2/4, mientras que el episodio central mantiene el tempo y la métrica de la giga. El animado estribillo tripartito varía cada vez que se repite. En su última aparición sirve de coda, que finalmente se evapora en medio de brillantes trinos.



Retrato de Wolfgang Amadeus Mozart a la edad de 13 en Verona, 1770; Escuela de Verona, atribuido a Giambettino Cignaroli (Salo, Verona 1706-1770)

Mtra. Miriam Vázquez Montano
Facultad de Música UV

Nació en Sofía, Bulgaria y se graduó de la Escuela Nacional de Música de Sofía con honores en el año 2000. Obtuvo su licenciatura en 2009 de la Universidad Veracruzana y su Maestría con gran distinción en 2012 del Conservatorio Real de Bruselas, Bélgica. En 2019 se graduó de la Universidad de Victoria, Canadá en la especialidad de cuartetos de cuerda. Desde 2003 es miembro de la Orquesta Sinfónica de Xalapa y desde el año 2014 imparte clases de violín en la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana. Ilya Ivanov ha actuado como intérprete y docente en México y la mayoría de los países de Europa, así como en Australia, Guatemala, Brasil, Ecuador, Estados Unidos y Canadá. Ganador del Concurso Nacional de Violín 2004 en Xalapa, Veracruz, y laureado del concurso internacional "Henryk Szeryng" en 2009 en Toluca, fue miembro de la YouTube Symphony en 2011 con Michael Tilson Thomas y es miembro fundador del Cuarteto CHROMA con quienes ha sido galardonado con varios premios importantes a nivel nacional.

ILYA IVANOV, VIOLÍN





YURI BULLÓN, VIOLA

Egresado de la licenciatura en música de la Universidad Veracruzana, posteriormente recibe asesorías de su gran amigo y mentor de viola Ervin schiffer, en Europa.

Perteneció a la Camerata Juvenil de Veracruz y posteriormente gana un lugar en la Orquesta sinfónica de Xalapa donde desde 2012 se desempeña como principal de la sección de violas.

Como solista se ha presentado con la Orquesta Sinfónica de Xalapa, Sinfónica de Puebla, Filarmónica de Boca del Río, Orquesta de Guitarras de Xalapa, Orquesta de la FMUV, Filarmónica de Acapulco, Filarmónica del Valle de México, Sinfonía por el Perú, entre otras; bajo la dirección de Jorge mester, Case Scaglione, Martin Lebel, entre otros; y a dúo solista con Antal Zalai, Igor Pikayzen, Amit peled, Juan Manuel Solís, Chingiz Mamedov, entre otros.

En 2009 fue invitado a ser catedrático de la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana, donde hasta la fecha se desempeña como maestro de viola y violín; de 2014 a 2017 colaboró con esperanza Azteca Coatepec, y ha sido invitado a varias ediciones del Encuentro estatal de orquestas infantiles de Veracruz como entrenador.

Dicho por Roby Lakatos (en 2005) "El mejor violista que he conocido", también es el único instrumentista seleccionado para las dos ediciones de la YouTube Symphony Orchestra, junto con su viola verde es un personaje de un cuento escrito por el Jazzstar de New York Paquito DRivera; es también integrante del Cuarteto Carlos Chávez de la C.D.M.X.

Leonardo del Castillo nació en la ciudad de México. Realizó estudios en México con los maestros Néstor Castañeda León y Carlos Vázquez (UNAM) así como con el reconocido concertista húngaro István Nádas, discípulo de Béla Bartók. Residió en Austria de 1999 a 2008, donde realizó dos postgrados en la Universidad de Música de Graz dentro de la cátedra de Kätte Wittlich: el primero en Concertismo Pianístico y el segundo en Música de Cámara. En ambos se graduó con los máximos honores. Por sus méritos musicales obtuvo la “Beca Bösendorfer 2002”, otorgada por la reconocida casa constructora de pianos de Viena. En 2004, ganó el “Premio del Rector”, reconocimiento que distinguió su examen de titulación, como uno de los mejores de los presentados ese año en Austria. Ha realizado cursos de perfeccionamiento y clases maestras con músicos reconocidos a nivel internacional: Paul Gulda, Trío Altenberg de Viena, Cuarteto Ying, Martin Lovett (chelista del Cuarteto Amadeus), entre otros. Ha sido invitado a participar en numerosos festivales: Festival “Classics in the City” y Festival “Yehudi Menuhin” en Austria; Festival Internacional “Josip Slavenski” en Croacia, Festival Internacional de Ushuaia, Argentina, Festival Internacional de Chiapas, Primer Festival de Piano, Xalapa; Tercer Festival



LEONARDO DEL CASTILLO, PIANO

de Perfeccionamiento Pianístico Cibar, entre otros.

Desde agosto de 2008, radica en Xalapa, donde es catedrático del Instituto Superior de Música del estado de Veracruz (ISMEV) y de la Facultad de Música UV. Con estas instituciones colabora intensivamente en proyectos de ejecución, enseñanza y divulgación musical. Leonardo del Castillo es pianista del Trío Chopin, ensamble en residencia de la Universidad Veracruzana, con el que realiza numerosos conciertos en México y con quienes ha realizado dos giras por Europa en el 2010 y 2018. Desde 2013, es organizador y director del Festival "Nuntempa, música de los siglos XX y XXI" donde participan año con año, músicos de distintas partes del país, así como invitados del extranjero. Igualmente preside a partir de 2021, la Asociación Musical "Ars Instrumentalis"

Ha realizado labor docente, de investigación y divulgación musical participando en cursos y conferencias en la Universidad Iberoamericana, Universidad Panamericana, Escuela Nacional de Música UNAM, Instituto Politécnico Nacional y Universidad Veracruzana. Su tesis de maestría sobre los poemas sinfónicos de Richard Strauss, forma parte del acervo bibliográfico en la Biblioteca del Museo "Richard Strauss" de Garmisch, Alemania. También digno

de destacar es su especial atención en el repertorio del Estilo Clásico y Romanticismo temprano, con cursos especializados y clases maestras con clavecinistas y fortepianistas de renombre internacional como Malcolm Bilson, Alexei Lubimov, Johann Sonnleitner, Konztanze Rieck, entre otros, teniendo dentro de su repertorio, el ciclo integral de las 52 Sonatas para piano de Haydn, los 27 conciertos para piano de Mozart y los 5 conciertos de Beethoven.

A portrait of Martin Lebel, a middle-aged man with dark hair, wearing a dark suit, white shirt, and patterned tie. He is standing with his arms crossed, looking slightly to the right of the camera with a subtle smile. The background is dark and textured.

MAR- TIN LEBEL DIREC- TOR TITU- LAR

Martin Lebel se inició en la música como pianista y violoncellista. Como estudiante obtuvo en cuatro ocasiones los máximos honores en el Conservatorio Nacional de Música de París, en fuga, contrapunto, orquestación y dirección orquestal. Su carrera como Director comenzó en 1996, como Director Adjunto de la Orquesta de Bretaña. En 1998 fue premiado en el Certamen Internacional Dimitri Mitrópoulos (Grecia), y en 2003 obtuvo el Primer Premio en el Concurso Internacional Prokofiev, en San Petersburgo (Rusia). En 2009 fue nombrado Director de la Orquesta de Karlovy Vary (República Checa), y entre 2013 y 2015 fungió como Director de la Orquesta Filarmónica de Montevideo (Uruguay).

En Francia ha dirigido la Sinfónica de Saint-Étienne, la Orquesta de Bretaña, la Orquesta de Avignon, la Orquesta del Capitolio de Toulouse, la Orquesta Lamoureux, entre otras. Como Director Invitado se ha presentado en Rusia, República Checa, Polonia, Portugal, Grecia y Brasil. En México, se presentó por vez primera con la OSX en el 2015, y posteriormente con la OFUNAM. Como director ha acompañado a importantes solistas, como Brigitte Engerer, Nikolai Lugansky, Kun-Woo Paik, Bruno Leonardo Gelber, Jiri Barta, Jorge Luis Prats, Mei-Ting Sun, entre otros. Martin Lebel fue recientemente designado como Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Xalapa, para el periodo 2020-2023.

VIOLINES PRIMEROS Mikhail Medvid (Concertino) · Joaquín Chávez Quijano (Asistente) · Tonatiuh Bazán Piña · Luis Rodrigo García Gama · José Homero Melgar · Andrzej Zaremba · Luis Sosa Huerta · Alain Fonseca Rangel · Alexis Fonseca Rangel · Antonio Méndez Escobar · Eduardo Carlos Juárez · Anayely Olivares Romero · Melanie Asenet Rivera Gracia · Pamela Castro Ortigoza · Ilya Ivanov Gotchev · Alejandro Kantaria. **VIOLINES SEGUNDOS** Juan Manuel Jiménez (Principal) · Félix Alanís Barradas (Asistente) · Estela Cuervo Vera · Adelfo Sánchez Morales · Elizabeth Gutiérrez Torres · Marcelo Dufrane McDonald · Borislav Ivanov Gotchev · Lázaro Jascha González · Emilia Chtereva · Mireille López Guzmán · Joanna Lemiszka Bachor · David de Jesús Torres · Carlos Quijano · Valeria Roa (Interino) · Luis Eduardo Estrada Rendón (Interino). **VIOLAS** Yurii Inti Bullón Bobadilla (Principal) · Ana Catalina Ruelas Valdivia (Asistente) · Marco Antonio Rodríguez · Ernesto Quistian Navarrete · Eduardo Eric Martínez Toy · Andrei Katsarava Ritsk · Tonatiuh García Jiménez · Marco Antonio Díaz Landa · Jorge López Gutiérrez · Gilberto Rocha Martínez · Anamar García Salas. **VIOLONCELLOS** Yahel Felipe Jiménez López (Principal) · Teresa Aguirre Martínez · Rolando Dufrane McDonald · Alfredo Escobar Moreno · Ana Aguirre Martínez · Daniela Derbez Roque · Maurilio Castillo Sáenz · Inna Nassidze · Daniel Aponte Trujillo (Interino) · Laura Adriana Martínez González (Interino). **CONTRABAJOS** Andrzej Dechnik (Principal) · Hugo G. Adriano Rodríguez (Asistente) · Ramón Ramírez Saucedo · Enrique Lara Parrazal · Jorge Vázquez de Anda · Carlos Villarreal Elizondo · Benjamín Harris Ladrón de Guevara · Ari Samuel Guillermo Betancourt Fuentes (Interino) · Elliott Torres González (Interino). **FLAUTAS** Lenka Smolcakova (Principal) · Othoniel Mejía Rodríguez (Asistente) · David Alfonso Rivera (Flauta/Piccolo) · Erick Flores García (Interino). **OBOES** Bruno Hernández Romero (Principal) · Norma Florencia Puerto de Dios (Asistente Interino) · Laura Baker Bacon (Corno Inglés) · Itzel Méndez Martínez. **CLARINETES** Osvaldo Flores Sánchez (Principal) · Juan Manuel Solís · David John Musheff (REQUINTO) · José Alberto Contreras Sosa. **FAGOTES** Rex Gulson Miller (Principal) · Armando Salgado Garza (Asistente) · Elihu Ricardo Ortiz León · Jesús Armendáriz. **CORNOS** Eduardo Daniel Flores (Principal) · Tadeo Suriel Valencia (Asistente Interino) · David Keith Eitzen · Larry Umipeg Lyon · Francisco Jiménez (Interino). **TROMPETAS** Jeffrey Bernard Smith (Principal) · Bernardo Medel Díaz (Asistente) · Jalil Jorge Eufrazio · Víctor Miguel López Morales (Interino). **TROMBONES** David Pozos Gómez (Principal) · John Stringer (Asistente) · Jakub Dedina. **TROMBÓN BAJO**: John Day Bosworth (Principal). **TUBA** Eric Fritz (Principal). **TIMBALES** Rodrigo Álvarez Rangel (Principal). **PERCUSIONES** Jesús Reyes López (Principal) · Sergio Rodríguez Olivares · Gerardo Croda Borges, Alejandra Rodríguez Figueroa (Interino). **ARPA** Eugenia Espinales Correa (Principal). **PIANO** Jan Bratoz (Principal). **MÚSICO EXTRA OBOE** María De la Luz Cortés Rosas.



La grabación y transmisión de los conciertos de la OSX son una producción de la Dirección General de Comunicación Universitaria a través de



EN COPRODUCCIÓN CON



CONDUCCIÓN Francisco Aragón Pale. **MICROFONÍA, GRABACIÓN, MEZCLA Y MASTERING** Benjamín Castro Carreta. **PRODUCCIÓN** Antonio Narvaez H. · Erasmo Hernández Demeneghi. **RESPONSABLES TÉCNICOS** Gregorio Olmedo · Rafael Peredo · Andrés Álvarez. **VIDEO** Rafael Peredo. **AUDIO** Gregorio Olmedo. **CAMARÓGRAFOS** Giovanni Pacheco · Bismarck Andrade · Enrique Fonseca · José Montaña · Aurelio Hernández · Horacio Sánchez.

SECRETARIO TÉCNICO Jorge López Gutiérrez. **JEFE DEL DPTO. DE ADMINISTRACIÓN** Cyntia Aelyn Cruz Ochoa. **JEFE DEL DPTO. DE MERCADOTECNIA** Elsileny Olivares Riaño. **JEFE DE PERSONAL** Tadeo Suriel Valencia. **ENCARGADO DE OPERACIONES ARTÍSTICAS** José Roberto Nava. **BIBLIOTECARIO** José Luis Carmona Aguilar. **COPISTA** Augusto César Obregón Woellner. **SECRETARIA DE MERCADOTECNIA** Marissa Sánchez Cortez. **JEFE DE FORO** Alfredo Gómez. **DISEÑO GRÁFICO** Sinsuni Eleonoren Velasco Gutiérrez. **PRODUCTOR AUDIOVISUAL** Andrés Alafita Cabrera. **PROMOCIÓN Y REDES SOCIALES** Alejandro Arcos Barreda. **ANALISTA DE CONTROL Y SEGUIMIENTO** Rita Isabel Fomperosa Guerrero. **ASISTENTE DE SECRETARÍA TÉCNICA** Ilse Jacqueline Renteria Landa. **AUXILIARES ADMINISTRATIVOS** María del Rocío Herrera · Karina Ponce · Ana Medrano. **AUXILIARES TÉCNICOS** Martín Ceballos · Luis Humberto Oliva · Raúl Cambambia · Alejandro Ceballos. **AUXILIARES DE OFICINA** Martín Sotelo · Javier Tapia. **AUXILIAR DE BIBLIOTECA** Macedonia Ocaña Hernández. **INTENDENTE** Ernesto Ríos García. **SERVICIO SOCIAL** Mariana Ramírez Rodríguez · Cynthia Yareth Cosme Sevilla · Araday Salas Gutiérrez · Alejandra Rivas Vásquez. **PRÁCTICAS PROFESIONALES** María Fernanda Enríquez Rangel · Nallely Marín González.

DIAMANTE



PLATA



BRONCE





STRAVINSKY

El canto del Ruiseñor

WLADIGEROFF

Burleske op. 14

SHOSTAKOVICH

Sinfonía No. 1 op. 10



JUL. 01|20:30
TLAQNÁ, CENTRO CULTURAL

BORIS IVANOV GOTCHEV, VIOLÍN
MARTIN LABEL, DIRECTOR TITULAR